

Feniks

De veelzijdige
Der Vielseitige
The versatile one
Le polyvalent



casala®



Een stoel voor alle gelegenheden
Ein Stuhl für alle Gelegenheiten
A chair for all occasions
Un siège toujours et partout à sa place

^{NL} Feniks is een stoel die door zijn veelzijdigheid eenvoudig kan worden afgestemd op verschillende gelegenheden. Alle modellen uit de Feniks familie zijn multifunctioneel en gemakkelijk inzetbaar voor uiteenlopende doeleinden. Wat uw doel ook is, met Feniks weet u zeker dat u goed zit.

^D Feniks ist ein Stuhl, der durch seine Vielseitigkeit auf verschiedene Anlässe leicht abgestimmt werden kann. Alle Modelle aus der Feniks-Familie sind multifunktional, und können leicht für eine Vielzahl von Zwecken verwendet werden. Was immer Ihr Zweck sein sollte, mit Feniks können Sie sicher sein, gut zu sitzen.

^{UK} Feniks is a versatile chair that can be easily adapted to different occasions. All of the models in the Feniks family are multifunctional and can be easily used for a variety of purposes. Whatever your purpose, with Feniks you are sure that you are properly seated.

^F Grâce à sa polyvalence, Feniks est un siège qui s'adapte à une multitude d'occasions. Tous les modèles de la famille Feniks sont multifonctionnels et faciles à utiliser à des fins diverses. Quels que soient vos besoins, Feniks ne vous laissera jamais tomber.

Feniks, een familieportret
Feniks, ein Familienporträt
Feniks, a family portrait
Feniks, une famille nombreuse



^{NL} Feniks is verkrijgbaar in maar liefst drieënveertig varianten. Hiermee biedt Feniks een praktische en stijlvolle oplossing voor elke situatie. Met en zonder armleggers, standaard of extra breed, als sledestoel, barkruk of als traversebank. Deze varianten kunnen met elkaar gecombineerd worden in uw ruimte, hierdoor bent u verzekerd van een uni-form design.

^D Feniks ist in gut dreiundvierzig Varianten erhältlich. Damit bietet Feniks eine praktische und stilvolle Lösung für jede Situation an. Mit oder ohne Armlehnen, Standard oder extra breit, als Freischwinger, Barhocker oder Traversenbänke. Diese Varianten können in Ihrer Einrichtung miteinander kombiniert werden. Dadurch wird ein einheitliches Design erzeugt.

^{UK} Feniks is available in no fewer than forty-three versions. Feniks thus provides a practical and stylish solution for any situation. With and without armrests, standard or extra wide seat, as a cantilever chair, barstool or a traverse bench. These variants can be combined perfectly in your space, which ensures a uniform and harmonious design.

^F Feniks se décline en quarante-trois variantes, offrant ainsi une solution élégante et pratique pour chaque situation. Disponible avec ou sans accoudoirs, en version standard ou extra large, en piètement luge, tabouret de bar ou chaises sur poutre. Ces variantes peuvent se combiner pour s'adapter à votre espace, vous garantissant un ensemble harmonieux.

Aangenaam meeveren Angenahmes mitschwingen Pleasant spring effect Un agréable effet bascule

^{NL} Door de ranke buis veert Feniks sledestoel bijzonder comfortabel. De vorm van het frame voorkomt dat de stoel achterover kiept én zorgt ervoor dat de rugleuning de wand niet beschadigt. De zitting wordt door een stapelplaat beschermd tijdens het stapelen.

^D Durch sein filigranes Rohr federt der Feniks Freischwinger besonders elegant. Die eckig verlötete Kufe macht den Stuhl kippsicher und schützt auch noch die Wand vor Berührungen der Rückenlehne. Die Polster ist durch eine Platte vor dem Abdruck des darüberliegenden Stuhles geschützt.

^{UK} Thanks to its slender frame the Feniks cantilever chair is springy in a particularly comfortable way. The shape of the frame prevents the chair from leaning back too far so prevents damage to the wall. A stacking plate protects the seat during stacking.

^F Grâce à son fin châssis, le siège à piètement luge Feniks est souple et confortable. La forme du piètement empêche le siège de basculer et fait en sorte que le dossier n'abîme pas les murs. Un élément protège l'assise lors de l'empilage.





Feniks XL

Extra breed, extra zacht
Extra breit, extra weich
Extra wide, extra soft
Extra large, extra comfortable



Feniks, Feniks XL (upholstered)

^{NL} De Feniks XL zitting is breder en dieper dan bij de standaarduitvoering. De rugleuning is royaler. Bij de Deluxe stoffering zijn zitting en rugleuning nog eens extra dik gestoffeerd. Voor alle gelegenheden waarbij men lang en comfortabel wil zitten.

^D Der Feniks XL Sitz ist breiter und tiefer als in der Standard-Version, die Rückenlehne größer und für die Deluxe-Version wird beides auch noch stärker gepolstert. Für alle Einsätze, bei denen man besonders lange oder besonders bequem sitzen will.

^{UK} The Feniks XL seat is wider and deeper compared to the standard version. Its back is also more generous. The De Luxe upholstery on the seat and back is even richer and thicker. For all occasions when people want to sit long and comfortably.

^F L'assise de Feniks XL est plus large et plus profonde que dans la version standard et son dossier plus généreux. De plus, la garniture de l'assise et du dossier de la version Deluxe est plus épaisse. C'est le siège idéal pour toutes les occasions où l'on veut rester assis longtemps de façon confortable.

Koppelen en stapelen

Verbinden und Stapeln

Linking and stacking

Assembler et empiler



Feniks, Feniks XL
Row-linking with number



^{NL} De vierpootstoel van Feniks kan eenvoudig worden gekoppeld en gestapeld. Alle Feniks modellen kunnen zonder gereedschap worden gekoppeld met een paniekvergrendeling. De stoelen kunnen makkelijk tot 8 stuks worden gestapeld en vervoerd met een steek- of transportwagen. Hiermee heeft u de Feniks stoelen altijd snel en efficiënt opgeruimd en opgeborgen.

^D Der vierbeinige Stuhl von Feniks kann leicht verbunden und gestapelt werden. Alle Feniks-Modelle können ohne Werkzeug mit Paniksicherung verbunden werden. Es können problemlos bis zu acht Stühle freistehend gestapelt werden, und mit einer Sackkarre oder einer Stuhlkarre transportiert werden. Dadurch können Sie die Feniks-Stühle immer schnell und effizient wegräumen und aufbewahren.

^{UK} The 4-leg Feniks chair can be easily linked and stacked. All of the Feniks models can be linked with an anti-panic linking system. Up to 8 chairs can be easily stacked and transported with a transport dolly or transport cart. This ensures that the Feniks chairs are always quickly tidied and stored away.

^F Les chaises à quatre pieds Feniks s'assemblent et s'empilent en toute simplicité. Un système sécurisé permet d'assembler tous les modèles 4 pieds sans outils. Les sièges peuvent aisément être empilés par 8 transportés à l'aide d'un diable ou d'un chariot de transport. Les sièges Feniks se rangent et se stockent donc aussi rapidement qu'efficacement.



Samen staan we sterk Gemeinsam sind wir stark Together we are strong L'union fait la force

^{NL} De Ooipoortkerk in Doesburg is in gebruik bij een samenwerkingsgemeente: de christelijke gereformeerde kerk en de gereformeerde kerk vrijgemaakt. Het gebouw wordt aangemerkt als monument. Het pand uit 1896 is gebouwd in de neorenaissancestijl. Casala's Feniks stoelen geven het interieur van de kerk een modern uiterlijk.

^D Die Ooipoort-Kirche in Doesburg gehört zu einer Kooperations-Gemeinde: Die christlich reformierte Kirche und die freie reformierte Kirche. Das Gebäude ist als Baudenkmal eingestuft. Das 1896 errichtete Gebäude ist im Neo-Renaissance-Stil erbaut. Die Feniks-Stühle von Casala verleihen dem Interieur der Kirche ein modernes Aussehen.

^{UK} The Ooipoortkerk in Doesburg is in use as a co-operation congregation: the Christian Reformed Church and the released reformed church. The 1896 building is a listed monument and is built in neo-Renaissance style. Casala's Feniks chairs give the interior of the church a modern look.

^F La Ooipoortkerk à Doesburg est utilisée par un groupement de paroisses: l'église réformée chrétienne et l'église réformée libérée. Le bâtiment est classé en tant que monument historique. L'immeuble de style néo-renaissance date de 1896. Les sièges Feniks de Casala confèrent une allure contemporaine à l'intérieur de l'église.

< Ooipoortkerk - Doesburg, The Netherlands



Kwaliteit tot in ieder detail
Qualität bis ins kleinste Detail
Quality in every detail
La qualité jusque dans le moindre détail



^{NL} De Feniks stoelen blinken uit door hun fraaie, perfect afgewerkte vormgeving. Nergens zijn schroefverbindingen of onregelmatigheden door het lassen te zien. Voor deze innovatieve en intelligente vormgeving is Feniks tweemaal beloond: met de AIT Innovation Award en met de Innovation Award Best of Neocon in Chicago.

^D Die Feniks-Stühle heben sich durch ihr ansprechendes, perfekt verarbeitetes Design hervor. Nirgendwo sind Schraubverbindungen oder Unebenheiten durch Schweißen zu sehen. Für dieses innovative und intelligente Design ist Feniks bereits zweimal ausgezeichnet worden: Mit dem AIT Innovationspreis und mit dem Best of Neocon Innovation Award in Chicago.

^{UK} The Feniks chairs stand out with their beautiful, perfectly finished design. There are no connections or irregularities as the welding is not visible anywhere. Feniks won two awards for this innovative and intelligent design: the AIT Innovation Award and the Innovation Award Best of Neocon in Chicago.

^F Les sièges Feniks se démarquent par leur design élégant aux finitions parfaites. Vous ne trouverez aucune trace d'assemblage de vis, ni d'irrégularités de soudure. Ce design novateur et intelligent a même valu à Feniks d'être récompensé deux fois par le prix d'Innovation de l'AIT et par le Best of Neocon Innovation Award à Chicago.

De bank waarop je kunt bouwen
Die Bank, auf die Sie bauen können
The bench you can build on
Des sièges sur poutre à toute épreuve



^{NL} De Feniks Traversebanken combineren een stijlvolle uitstraling met veel functionele voordelen. Zij zijn eenvoudig onderling te verbinden door middel van een slimme koppelpoot. De poten zorgen er bovendien voor dat de rugleuning vrij van de wand blijft. Tevens kan de Feniks worden voorzien van tafelbladen en koppelementen waarbij meerdere banken tot één geheel gevormd kunnen worden.

^D Die Traversebänke von Feniks kombinieren einen stilvollen Look mit vielen funktionellen Vorteilen. Sie können mit einem intelligenten Verbindungsstück einfach miteinander verbunden werden. Die Beine sorgen außerdem dafür, dass die Rückenlehne nicht an die Wand kommt. Feniks kann auch mit Ablageplatten und Verbindungselementen ausgestattet werden, um aus mehreren Bänken eine Sitzgruppe zu bilden. Mit Feniks Traverse ist die beste Anordnung immer garantiert.

^{UK} The Feniks Traverse sofas combine a stylish look with numerous functional advantages. They can be easily interconnected by means of a smart connecting leg. In addition, the legs ensure that the backrest is kept free from the wall. Also, the Feniks Traverse can be fitted with table tops and connecting elements, enabling several sofas to be turned into one. With Feniks Traverse you are always assured of the best set-up.

^F Les sièges sur poutre Feniks allient un design élégant à des avantages très fonctionnels. Ils s'assemblent très facilement entre eux grâce à un pied de liaison intelligent, et le piètement permet, en outre, de maintenir le dossier éloigné du mur. Feniks Traverse peut également être équipé de tablettes et d'éléments de liaison de façon à ne former qu'un ensemble de plusieurs sièges. Feniks Traverse vous assure toujours l'agencement le mieux adapté.

Op eenzame hoogte Einsame Spitze Lovely at the top Seul au sommet

^{NL} De Feniks barkruk biedt een comfortabele ondersteuning tijdens de nazit of borrel. Uitgevoerd van laag naar hoog, nodigt hij uit aan tafel, counter of bar. Met zijn moderne uitstraling zorgt hij voor een geslaagde afsluiting van elke bijeenkomst. De Feniks barkruk biedt kwaliteit waar je van opkijkt!

^D Der Feniks-Barhocker bietet eine komfortable Unterstützung für die After-Work-Party oder den Umtrunk. Von niedrig bis hoch ausgeführt, lädt er zum Sitzen an Tisch, Theke oder Bar ein. Mit seinem modernen Look rundet er jede Zusammenkunft erfolgreich ab. Der Feniks-Barhocker bietet Qualität, wo man nur hinschaut!

^{UK} The Feniks bar stool provides comfortable support during the after work party or while having a relaxing drink. Three height options are available, inviting you to sit at a table, counter or bar. With its modern look, it ensures a successful conclusion to each meeting. The Feniks bar stool offers quality that will astound you!

^F Au cours d'une réception ou d'un verre entre amis, le tabouret de bar Feniks offre un soutien confortable. Quelle que soit sa hauteur, il vous invite à prendre place à table, au comptoir ou au bar. Grâce à son design contemporain, vos réunions pourront se conclure en beauté. Laissez-vous séduire par la qualité du tabouret de bar Feniks !



Design Kressel + Schelle

^{NL} Jonas Kressel (1961) en Ivo Schelle (1962) studeerden in Kiel en begonnen in 1992 hun eigen designbureau in Hamburg. Sindsdien hebben ze diverse onderscheidingen gewonnen. Voor Casala ontwierpen zij buiten de stoelfamilie Feniks nóg een aantal meubelen, waaronder de sledestoel Leon en het tafelprogramma Temo.

^D Jonas Kressel (geb. 1961) und Ivo Schelle (geb. 1962) studierten in Kiel und gründeten 1992 ihr Designbüro in Hamburg. Seither wurden sie vielfach ausgezeichnet. Für Casala entwarfen sie außer der Stuhlfamilie Feniks noch eine Reihe weiterer Möbel, darunter den Freischwinger Leon und das Tischprogramm Temo.

^{UK} Jonas Kressel (1961) and Ivo Schelle (1962) studied in Kiel, Germany and started their own design agency at Hamburg in 1992. Since then they have won various awards. Apart from chair family Feniks they have designed other furniture for Casala, including the cantilever chair Leon and the table program Temo.

^F Jonas Kressel (1961) et Ivo Schelle (1962) ont fait leurs études à Kiel et ont monté leur propre bureau de design à Hambourg en 1992. Depuis, ils ont reçu de nombreux prix. Outre la famille de chaises Feniks, ils ont créé pour Casala un certain nombre de meubles, dont le siège à piètement luge Leon et la série de tables Temo.



Feniks

 max. 8	Hout Holz Wood Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Tissu	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	Mesh/Gestoffeerd Mesh/Polster Mesh/Upholstered Maille/Tissu
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 81 54 50 45 6 kg 3466/00	 6,2 kg 3467/00	 6,4 kg 2466/00	 5,8 kg 2468/00
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 81 54 54 45 66 6,8 kg 3466/10	 7 kg 3467/10	 7,2 kg 2466/10	 6,6 kg 2468/10

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre, Temo, Wishbone

Feniks XL

 max. 8	Hout Holz Wood Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Tissu	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	Mesh/Gestoffeerd Mesh/Polster Mesh/Upholstered Maille/Tissu	Deluxe Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 82 56 54 45 5 kg 3463/00	 5 kg 3461/00	 7,3 kg 2463/00	 6,8 kg 2462/00	 7,6 kg 2464/00
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 82 56 58 45 66 5 kg 3463/10	 5 kg 3461/10	 8,1 kg 2463/10	 7,6 kg 2462/10	 8,4 kg 2464/10

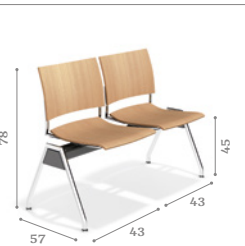
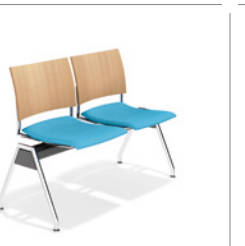
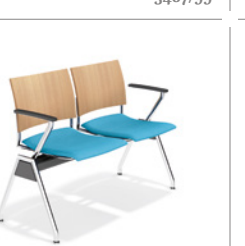
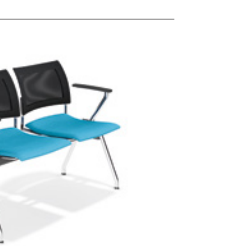
Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre, Temo, Wishbone

Feniks II

 max.8	Hout Holz Wood Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Tissu	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	Mesh/Gestoffeerd Mesh/Polster Mesh/Upholstered Maille/Tissu
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 7,5 kg 3486/10	 7,7 kg 3487/10	 7,9 kg 2486/10	 7,4 kg 2488/10

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre, Lacrosse, Temo, Wishbone

Feniks Traverse

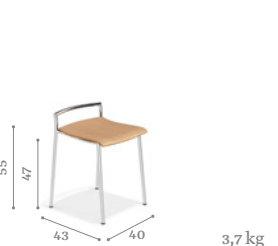
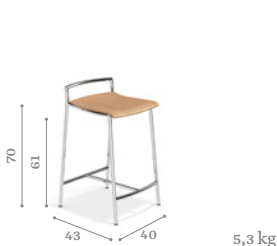
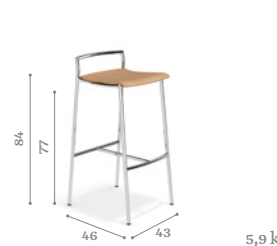
 max.8	Hout Holz Wood Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Tissu	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	Mesh/Gestoffeerd Mesh/Polster Mesh/Upholstered Maille/Tissu
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 3466/99	 3467/99	 2466/99	 2468/99
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 3466/99	 3467/99	 2466/99	 2468/99

2465/02**	2-zits (B 108 cm)	2-Sitzer-Gestell (B 108 cm)	2-seater (W 108 cm)	2 places (B 108 cm)
2465/03**	3-zits (B 158 cm)	3-Sitzer-Gestell (B 158 cm)	3-seater (W 158 cm)	3 places (B 158 cm)
2465/04**	4-zits (B 208 cm)	4-Sitzer-Gestell (B 208 cm)	4-seater (W 208 cm)	4 places (B 208 cm)

Mogelijkheden tafels Tischvarianten Table options Possibilités tables

			
---	---	--	---

Feniks Barstool

	Zithoogte Sitzhöhe Height of the seat Hauteur du siège 47 cm	Zithoogte Sitzhöhe Height of the seat Hauteur du siège 61 cm	Zithoogte Sitzhöhe Height of the seat Hauteur du siège 77 cm
Houten zitting Sitzfläche Holz Wooden seat Assise bois	 3,7 kg 1466/05	 5,3 kg 1466/06	 5,9 kg 1466/07
Gestoffeerde zitting Sitzfläche Polster Upholstered seat Assise tissu	 3,8 kg 1467/05	 5,4 kg 1467/06	 6 kg 1467/07

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre, Wishbone, Temo

Extras

			
NL 1 Rijverbinding met paniekvergrendeling 2 Transportwagen 3 Rij- en stoelnummering 4 2 of 4 wielen (Feniks, Feniks XL) • Verschillende glijders	D 1 Reihenverbindung mit Paniksicherung 2 Transportwagen 3 Reihen-/Platznummerierung 4 2 oder 4 Rollen (Feniks, Feniks XL) • Gleiter für diverse Böden	UK 1 Row linking with panic interlock 2 Transport dolly 3 Row and chair numeration 4 2 or 4 wheels (Feniks, Feniks XL) • Various glides	F 1 Système d'assemblage sécurisé 2 Chariot de transport 3 Numérotation de place et de rangée 4 2 ou 4 roues (Feniks, Feniks XL) • Divers patins glisseurs

On onderscheidingen Auszeichnungen Awards Prix



Alle afmetingen in cm Alle Maßangaben in cm All sizes in cm Toutes les dimensions en cm

Casala
Meubelen Nederland bv
Rolweg 10
4104 AV Culemborg
The Netherlands
T +31 (0)345 51 73 88
E info@casala.com

Casala
Objektmöbel GmbH
Magirusstraße 16
31867 Lauenau
Germany
T +49 (0)5043 71 0
E casala@casala.com

Casala Ltd
Unit 9A Cedarwood
Chineham Business Park
Basingstoke
Hampshire, RG24 8WD
United Kingdom
T +44 (0)1256 46 88 66
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.
54 rue du 19 Janvier
92380 Garches
France
T +33 (0)1 4710 02 22
E contact@casala.com

www.casala.com

casala®